

OÜ DELTATRON
Punane 56A, Tallinn 13619
Äriregistri kood 10587176

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
25 -06- 2004

6-17

Riina Iher

MAJANDUSAASTA ARUANNE

01.01.2003 – 31.12.2003

Juhatuse esimees
Valentina Orlova
tel. 6327 563
faks 6352 433



Põhitegevusala
Jae müük

25 -06- 2004

SISUKORD

Tegevusaruanne.....	2
Tegevusjuhtkonna deklaratsioon.....	3
Bilanss.....	4
Kasumiaruanne.....	6
Rahavoogude aruanne.....	7
Omakapitali muutuste aruanne.....	8
Lisad raamatupidamise aastaaruandele.....	9
LISA 2. Põhivara	11
LISA 3. Müügitulu	11
LISA 4. Maksud.....	12
Kasumi jaotamise ettepanek.....	13
Majandusaasta aruande allkirjad.....	14
Osanike nimekiri.....	15
Audiitori järeldusotsus.....	16



TEGEVUSARUANNE

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
25-06-2004

Raamatupidamises kasutatav arvestuspõhimõte ja informatsiooni esitlusviis on kooskõlas.....

Raamatupidamise seaduses sätestatud nõuete ja alusprintsipidega ning Eesti hea raamatupidamistavaga.

OÜ Deltatron asutati 1999.a. Samal aastal alustati majandustegevusega ning 2002 aastani oli põhitegevuseks jaemüük. 2003 aastal realiseerimise netokäive moodustas 17852327 krooni.

Võttes arvesse äri-ja finantskeskkonna prognoose järgnevas aastaks, on OÜ Deltatron põhieesmärkideks turuosa säilitamine Eestis ja teenindustaseme jätkuv parandamine.

Aruandeperioodil arvestati palkadeks kokku 664245 krooni. Keskmine töötajate arv oli aruandeperioodil 29.

Juhatuse liikmetele aruandeaastal makseid ei ole tehtud.

2003 majandusaasta raamatupidamisaruande koostamisel olulisi sündmusi polnud.

Juhatuse liige
Valentina Orlova

17.06.04

*Orlova*²

TEGEVUJUHTKONNA DEKLORATSIOON 25 -06- 2004

Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

Juhatus kinnitab lehekülgedel 1 kuni 12 toodud OÜ Deltatron 2003.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Äriühingu juhatus on äriseadlikult lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis õigesti ja õiglaselt kajastab äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemus. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel oujärgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastatud oluline vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesed bilansi kuupäeva 31.12.2003 ja aruande koostamispäeva 17.06.04.a. vahemikul.

Vara ja kohustusi on hinnatud ja kaalutletud konservatiivsel meetodi alusel. Raamatupidamise aastaaruande nõuad hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavastsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust. Juhatuse hinnangul on OÜ Deltatron jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Juhatuse liige:

Valentina Orlova
isikukood 45809080301
elukoht Tallinn

17.06.2004. a

RAAMATUPIDAMISBILANS

25 -06- 2004

SEISUGA 31.12.2003.

AKTIVA (VARA)

KÄIBEVARA

.....KROONIDES.....

	Lisa nr.	Majandusaasta lõpul	Majandusaasta algul
		31.12.2003	01.01.2003
RAHA JA PANGAKONTOD		53032	284616

NÕUDED OSTJATE VASTU

Ostjate tasumata summad		3837	6029
KOKKU		3837	6029

MUUD NÕUDED

Muud lühiajalised nõuded		0	7251
KOKKU		0	7251

ETTEMAKSED

Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	4	235	14055
KOKKU		235	14055

VARUD

Tooraine ja materjal		486100	126045
Mûûgiks ostetud kaubad		1654596	1885877
KOKKU		2140696	2011922
KÄIBEVARA KOKKU		2197800	2323873

PÕHIVARA

MATERIAALNE PÕHIVARA

Muu materiaalne põhivara (soetusmaksumuses)	2	40000	40000
Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)	2	-32639	-24635
KOKKU		7361	15365

PÕHIVARA KOKKU		7361	15365
-----------------------	--	------	-------

AKTIVA (VARA) KOKKU		2205161	2339238
----------------------------	--	---------	---------

Juhatuse liige
Valentina Orlova



17.06.04

PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL)Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

25 -06- 2004

**KOHUSTUSED
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED**

VÕLAKOHUSTUSED			
Lühiajalised laenud ja võlakirjad		928706	1150000
KOKKU		928706	1150000

VÕLAD TARNIJATELE		855200	901746
--------------------------	--	--------	--------

MAKSUVÕLAD	4	71554	26859
-------------------	----------	-------	-------

VIITVÕLAD (aruandeperioodi tegemata väljamaksed)			
Võlad töövõtjatele		58110	68070
KOKKU		58110	68070

LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU		1913570	2146675
--------------------------------------	--	---------	---------

OMAKAPITAL			
OSAKAPITAL NIMIVÄÄRTUSES		40000	40000

RESERVID			
Kohustuslik reservkapital		4000	4000

EELMISTE PERIOODIDE JAOTAMATA KASUM		148563	39828
--	--	--------	-------

ARUANDEAASTA KASUM (-KAHJUM)		99028	108735
-------------------------------------	--	-------	--------

OMAKAPITAL KOKKU		291591	192563
-------------------------	--	--------	--------

PASSIVA KOKKU		2205161	2339238
----------------------	--	---------	---------

Juhatusel liige
Valentina Orlova

17.06.04

25-06-2004

KASUMIARUANNE

SKEEM 1

.....KROONIDES.....

ÄRITULUD

	Lisa nr.	Aruande majandusaastal	Eelmisel majandusaastal
		2003	2002
MÜÜGITULU	3	17852327	16642584
Muud äritulud		11656	81039
ÄRITULUD KOKKU		17863983	16723623

Kaubad, toore, materjal ja teenused		16356158	15439207
Muud tegevuskulud		416624	261741
Tööjõu kulud		888631	901449
a. Palgakulu		664245	678682
b. Sotsiaalmaksud		224386	222767
Põhivara kulum ja väärtuse langus		8004	8004
Muud ärikulud		16832	4487
ARIKULUD KOKKU		17686249	1661488

ÄRIKASUM (-KAHJUM)		177734	108735
--------------------	--	--------	--------

FINANTSTULUD JA KULUD			
muud intressi- ja finantstulud ja kulud		-78706	0
FINANTSTULUD JA KULUD KOKKU		-78706	0

KASUM (-KAHJUM) MAJANDUSTEGEVUSEST		99028	108735
---------------------------------------	--	-------	--------

ARUANDEAASTA PUHASKASUM (-KAHJUM)		99028	108735
--------------------------------------	--	-------	--------

Juhatuses liige
Valentina Orlova



17.06.04

RAHAVOOGUDE ARUANNE

	2003	2002
	Failirua lühinakohtus Registratsakond	
A. RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST	SISSE	1111111111
1. Puhaskasum (+)	99028	10875
2. Põhivara amortisatsioon (+)	+ 8004	+8004
Nõuded ostjate vastu (-, +)	2 219206	2004 9981
Ettemaksed tulevaste perioodide kulud (-, +)	+ 13820	-13840
Varud (-, +)	- 128774	+70444
Võlad hankijatele (+, -)	- 46546	-561383
Maksuvõlad (+, -)	+ 44695	-55540
Viitvõlad (+, -)	- 9960	-432274
Kokku rahavood äritegevusest (suurenemine +, vähenemine -)	- 17541	- 865873
B. RAHAVOOD INVESTEERINGUTEST		
Antud laenud	-100000	-7251
Antud laenude tagasimaksed	+ 107251	0
Kokku rahavood investeeringutest (suurenemine +, vähenemine -)	+ 7251	-7251
C. RAHAVOOD FINANTSEERIMISEST		
Saadunud laenud	+ 940706	+ 1150000
Laenude tagasimaksed	- 1162000	0
Kokku rahavood finantseerimistegevusest (suurenemine +, vähenemine -)	+ 221294	+ 1150000
KOKKU ETTEVÖTTE RAHAVOOD	-231584	+276876
(A+B+C), suurenemine +, vähenemine-		
D. RAHAJÄÄGI MUUTUS		
1. Kassa ja pangakontode jääk 01.01	284616	7740
2. Kassa ja pangakontode jääk 31.12	53032	284616
KOKKU RAHAJÄÄGI MUUTUS (suurenemine +, vähenemine-)	- 231584	+276876

Juhatuses liige
Valentina Orlova

17.06.04



25-06-2004

OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

	Osa kapital	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum	Kokku
Saldo 31.detsember 2001	40000	0	43828	83828
Aruandeperioodi puhaskasum	0	0	108735	108735
Reservikapitali suurendamine	0	4000	-4000	0
Saldo 31.detsember 2002	40000	4000	148563	192563
Aruandeperioodi puhaskasum	0	0	99028	99028
Saldo 31.detsember 2003	40000	4000	247591	291591

Juhatuse liige
Valentina Orlova



17.06.04

AASTA ARUANDE LISAD

25-06-2004

Raamatupidamises kasutatav arvestuspõhimõte ja informatsiooni esitusviis on kooskõlas Raamatupidamise seaduses sätestatud nõuete ja alusprintsipidega ning Eesti hea raamatupidamistavaga.

OÜ Deltatron kasutab kasumiaruande koostamisel kasumiaruande skeemi nr. 1

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eesti kroonides.

LISA 2 KASUTATUD ARVESTUSPÕHIMÕTTED

Raamatupidamist peetakse tekkepõhiliselt. Majandustehinguid kirjendatakse soetusmaksumuse printsiibi kohaselt nende tekkimise momendil tegelikus väärtuses. Raamatupidamise aruanded koostatakse tekkepõhise arvestusprintsipi kohaselt juhindudes raamatupidamise seaduse nõuetest ja hea raamatupidamistava kommetest.

1. Välisvaluuta

Välisvaluuta tehingud kirjendatakse tehingupäeva kursi alusel. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused hinnatakse bilansipäeva kursi alusel ja realiseerimata kursimuutused kajastatakse kasumiaruandes.

2. Varud

Varude maksumus kantakse kuludesse kaalutatud keskmise soetuishinna meetodil. Varud hinnatakse lähtudes sellest, mis on madalam, kas nende soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus.

3. Pikaajalised finantsinvesteeringud

Antud laene hinnatakse individuaalselt ja kajastatakse konservatiivsuse printsiibi alusel lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest.

Portfellinvesteeringud hinnatakse lähtudes sellest, mis on madalam, kas investeeringu soetusmaksumus või realiseerimismaksumus.

4. Materiaalne põhivara

Materiaalne põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses. Objekti, mille maksumus ei ületa 10000 krooni; kantakse kuludesse.

Materiaalset põhivara amortiseeritakse lineaarselt:

* hooned ja rajatised 50 aastat;

* masinad, seadmed ja muu materiaalne põhivara 3-10 aastat.

Rekonstrueeritud põhivara soetusmaksumust suurendatakse rekonstrueerimisväljaminekute võrra.

Rekonstrueerimisväljaminekud on ainult sellised väljaminekud, mis oluliselt pikendavad kasulikku tööiga, tõstavad toodangu kvaliteeti või vähendavad tootmiskulusid.

Juhatuse liige
Valentina Orlova



17.06.04

25 -06- 2004

5. Kasutus- ja kapitalirent

Kasutusrendina kajastatakse renti, mida rentnik saab lisanduvaid väljamakseid tegemata lõpetada ning mille puhul renditud varaobjekti omandiõigus ei lähe rendiperioodi kestel ega selle lõppedes rentnikule üle. Kasutusrendi makseid kirjendatakse tekkepõhiliselt kuludes.

Kapitalirendina käsitletakse renti, mis ei ole kasutusrent. Kapitalirendi tingimustel renditud vara ja kapitalirendikohustus võetakse bilansis arvele.

6. Kohustused

Pikaajaliseks loetakse kohustust, mille maksetähtaeg on üle ühe aasta. Kohustusi, mis ei ole pikaajalised, loetakse lühiajalisteks.

7. Asutamis- ja arenguväljaminekud

Asutamiseväljaminekud ei kapitaliseerita. Reklaami- ja uute toodete, teenuste käivitamisväljaminekud kantakse kuludesse. Turuuuringute ja ettevõttesiseselt arendatud kaubamärkide kulud, reklaamikulud kantakse kuludesse.

8. Tulud ja kulud

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiliselt realiseerimise printsiibi alusel. Aruandeperioodi tulude hulka kuuluvad perioodi jooksul realiseeritud kaupade ja teenuste netokõive, kasum valuutakursi muudatustest, kasum finantsinvesteeringute müügist, kasum põhivara müügist, aruandeperioodil arvestatud intressid, väljakuulutatud dividendid ja muud tulud.

Aruandeperioodi kulude hulka kuuluvad perioodi jooksul realiseeritud kaupade ja teenustega seotud väljaminekud, käibe- ja põhivara allahindlus, põhivara kulum, valuutakursi muudatustest tingitud kahjum, kahjum põhivara müügist, aruandeperioodi intressid, viivised ja muud kulud.

Juhatuse liige
Valentina Orlova



17.06.04

25-06-2004

Lisa 2 Materiaalne põhivara

Materiaalse põhivara grupid	Muu põhivara	Kokku
Soetusmaksumus		
Algsaldo 31.12.2002	40000	40000
soetamine	0	0
müük	0	0
Lõppsaldo 31.12.2003	40000	40000
Akumuleeritud kulum		
Algsaldo 31.12.2002	-24635	-24635
arvestatud kulum	-8004	-8004
Lõppsaldo 31.12.2003	-32639	-32639
Jääkväärtus		
31.12.02	15365	15365
31.12.03	7361	7361

LISA 3 MÜÜGITULU

Riigid	Müügitulu		sealhulgas			
			Kaubad		Muud (teenuste osutamine)	
	2003	2002	2003	2002	2003	2002
EESTI	17852327	16642584	17778432	1662584	73895	0
KOKKU:	17852327	16642584	17778432	1662584	73895	0
% -ides	100	100	99.6	100	0.4	0

Juhatuse liige
Valentina Orlova

17.06.04



LISA 4 MAKSUD

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

25 -06- 2004

Maksuliigid	31.12.2003		31.12.2002	
	Maksuvõlad	Intressid	Maksuvõlad	intressid
1	2	3	4	5
1. Ettevõtte tulumaks alates 2000 a.	0	-231	31	-230
2. Üksikisiku tulumaks	12777	-2	7200	-2
3. Käibemaks	22108	2	-13801	-18
4. Sotsiaalmaks	34449	-4	18738	-4
5. Töötuskindlustusmaks	1545	0	853	0
6. Kogumispensioonimaks	675	0	37	0
KOKKU	71554	-235	13058	-254

Juhatuse liige
Valentina Orlova

17.06.04

KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

Eelmiste perioodide jaotamata kasumi jääk 2002.a. lõpus	2 5 -06- 2004 148563
Jaotamine eelmise otsuse alusel	
2003 .a. aruandeaasta kasum	99028
Jaotamiseks:	
Reservkapitali moodustamiseks	0
Fondiemissiooni läbiviimiseks	0
Dividendidena jaotamiseks	25000
Tulumaks dividendidelt	8784
Eelmiste perioodide jaotamata kasumi jääk pärast 2003 .a. majandusaasta aruande kinnitamist	213807

Juhatusel liige
Valentina Orlova

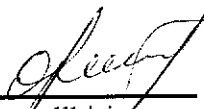
17.06.04



OSAÜHINGU JUHATUSE KÕIK LIHKMED

VALENTINA ORLOVA

ees ja perekonnanimi


allkiri

Tallinna Linnakohus
Registriosakond

SISSE TULNUD

25 -06- 2004

17.06.2004 a

.....knuprev.....

OÜ DELTATRON
Punane 56A, Tallinn 13619
Äriregistri kood 10587176

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
25 -06- 2004

OSANIKE NIMEKIRI SEISUGA 17.06.2004

Nimi ja Perekonnanimi/ Nimetus	Isikukood/ Registrikood	Aadress	Osalus kapitalis	Soetamis tähtaeg
Valentina Orlova	45809080301	Tallinn	40000	16.06.2003

Juhatuses liige
Valentina Orlova



17.06.04

25 -06- 2004



www.zirant.ee

OÜ ŽIRANT Reg.nr.10029039
Ed.Vilde 150, Tallinn 12618
tel. 670-10-40, 50-21-990, fax 670-10-41
zirant@zirant.ee
HANSAPANK a/a 221001192916

AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

2003.a. raamatupidamise aastaaruannete kohta

DELTATRON OÜ juhatusele

1. Oleme auditeerinud DELTATRON OÜ (reg.nr.10587176, aadress Punane 56a, Tallinn 13619) raamatupidamise aastaaruande seisuga 31.12.2003.a., mis on esitatud lehekülgedel 1 - 15. Nimetatud aruande õigsuse eest on vastutav DELTATRON OÜ juhtkond. Meie ülesanne on avaldada läbiviidud audiitorkontrolli põhjal arvamust nimetatud aruande kohta.
2. Sooritasime audiitorkontrolli vastavalt Eesti audiitortegevuse põhimõtetele. Planeerisime ja teostasime auditi kooskõlas ülalmainitud põhimõtetega, saavutamaks piisavat kindlust, et aastaaruanne on koostatud korrektselt kõigis olulistes osades. Meie audit hõlmas raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud algdokumentide ja muu tõestusmaterjali pistelist kontrolli. Audiiti käigus hinnati ka kasutatud raamatupidamisprintsipi ning juhtkonna poolt tehtud arvestusi ja prognoose. Usume, et sooritatud audit on meie arvamusele piisavaks aluseks.
3. Raamatupidamisbilanss seisuga 31.12.2003.a. on tasakaalus 2205161 krooni. Aruandeaasta kasum on 99028 krooni. Osahingus on netovara, mis vastab osakapitalile (registreeritud osakapital on 40 000 krooni) . Meie arvates, väljendab lisatud bilanss olulises osas tõeselt DELTATRON OÜ finantsolukorda seisuga 31.12.2003.a. kooskõlas Eesti Vabariigi Raamatupidamise Seadusega ja teiste kehtivate normatiivaktidega.

17.06.2004.a. Tallinnas

ŽIRANT OÜ

Vannutatud audiitor
Tatjana Sinitsõna
(tunnistus nr.366)

